

TAU-EEUU

PUBLICACION DE LA
FRATERNIDAD NACIONAL
DE LA ORDEN
FRANCISCANA SEGLAR

OTONO 2013 - EDICION 77



*Esforcémonos por ser alegre y acogedor
a todo que encontramos, para combatir
esa oscuridad en nosotros y en otros.*

Tom Bello, OFS - Ministro Nacional



Personal de la Publicación

Editor principal
Jim Wesley, OFS

Redactora
Mary Lou Coffman,
OFS

Escritoras
Francine Gikow, OFS
M. Marko, OFS
Faith A. Libbe, OFS

Escritora ambiental
Sr. Janet Corcoran,
OFS

**Escritores de
Asignaciones
Especiales**
Mary and Bob
Stronach, OFS

**Administrador del
Base de Datos**
Robert Herbelin, OFS

**Coordinador de
Suscripciones**
Randy Heinz, OFS

**Administrador del
sitio del web**
Dan Mulholland, OFS

**TAU-EEUU correo
electrónico**
tausa.ofs@gmail.com

Misión de Compartir la Visión

El TAU-EEUU, una publicación de la Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar de los Estados Unidos, es una enlace de comunicación vital entre el liderato de NAFRA y todos los Franciscanos Seglares profesos por todo los Estados Unidos. Los artículos en la publicación, mientras comparten el carisma y la visión Franciscano Seglar, tienen el propósito de informar, inspirar y desafiar.

Contenido en Español

Mensaje del ministro nacional
por Tom Bello, OFS

Compartiendo la Visión
por Jan Parker, OFS

Confab 2013
por Mary y Bob Stronach, OFS

Jufra
por varios participantes

Asistencia Espiritual
por Lester Back, OFM Cap

Comité Ecuménico
por Anne Mulqueen, OFS

Forma de Smoky Valley Printing

Equipo de traducciones en Español:

Cindy Wesley, OFS, Coordinadora; Carmen Aguilar, OFS; Imelda Aguilar, OFS Martha Arellano, OFS; Alberto Cortez, OFS; Ileana Fernandez, OFS; Genaro Gonzalez, OFS; Willie Guadalupe, OFS; Maria Pimental, OFS; Margie Rodriguez, OFS

Se publica el TAU-EEUU trimestralmente. Cada profeso recibe la publicación sin cargo. Para suscripción o información de cambio de dirección, escriban a: Randy Heinz, OFS, 810 Steffanich Drive, Billings, MT 59105, or randyheinz@gmail.com. Las suscripciones por año cuestan \$4.00 para los EEUU, \$6.00 para Canadienses, \$15.00 para en el extranjero.

Para recibir el TAU-EEUU solo en forma electrónica, escriban a: Randy Heinz, OFS randyheinz@gmail.com.



La Fraternidad Nacional de la Orden Franciscana Seglar ~ EEUU

Consejo Ejecutivo Nacional

**Ministro
Nacional**
Tom Bello,
OFS

**Vice
Ministra
Nacional**
Elaine Hedtke,
OFS

**Secretaria
Nacional**
Jan Parker,
OFS

**Tesorera
Nacional**
Cecila Maljan,
OFS

**Consejera
Nacional**
Mary Bittner,
OFS

**Consejera
Nacional**
Mary Frances
Charsky, OFS

**Consejero
Nacional**
Arturo
Villarreal, OFS

**Consejera
Internacional**
Mary
Stronach, OFS

**Asistente
Espiritual
Nacional**
**Fr. Kevin
Queally,
TOR**

Mensaje del Ministro

Ministro Nacional, Tom Bello, OFS

¡El Mando Franciscano a Sonreír!

Nuestro Hermano Bill Short, que nos bendijo en el Q, tiene un maravilloso conjunto de cintas tituladas El Tesoro de un Hombre Pobre: San Francisco de Asís y la Espiritualidad Franciscana (www.nowyouknowmedia.com/franciscan.html). En este conjunto de cintas, el Hermano Bill da 12 conversaciones informativas sobre varios aspectos de la Espiritualidad franciscana. En novena conversación, titulada "¡Ningunos Hipócritas Sombríos! Alegría espiritual para Frustrar al Diablo," el hermano Bill relata cómo S. Francisco en la Regla de 1221 demanda la práctica espiritual de demostrar alegría a todos sin excepción.

En el Ómnibus de Fuentes, la página 38, la Regla del 1221, Capítulo 7, dice: "y todos los hermanos, sin importar dónde se encuentren o en cualquier situación en que se encuentran, al igual que los hombres con una mentalidad espiritual, diligentemente mostrar reverencia y honor unos a otros, sin murmuración (1 Pedro 4:9). Deberían dejar que se vean que son felices en Dios, alegre y amables, como se espera de ellos, y debe tener cuidado de no parecer triste o deprimidos como hipócritas".

"¡Esto puede ser la única Regla en la iglesia Católica que tiene un mandato positivo de ser alegres," exclamó Hermano Bill! A continuación, señaló varios puntos sobre lo que yo llamo este mandato de sonreír.

En primer lugar, parafraseando al Hermano Bill, no es cierto que este mandato se origine sólo a generar a los frailes simples, joviales, corpulentos como se puede ver en los caricaturas, las películas o en latas de galletas. No. El Hermano Bill dice que la Regla del 1221 puede haber salido de un momento de gran tristeza o incluso de dudas para San Francisco. La Orden que él había fundado puede haber parecido que estaba creciendo más lejos de él, y él a veces se sentía que no tenía un lugar en la Orden. San Francisco incluso pudo haber sido tentado a abandonar la Orden, sugiere el Hermano Bill. Por lo tanto, este mandato se deriva de una verdadera lucha contra una oscuridad de espíritu.

En segundo lugar, parafraseando una vez más, este mandato no se centra sólo en el individuo, sino en el efecto de lo que el individuo produjo con la gente que el encontraba. En otras palabras, este mandato para ser "feliz en Dios, alegre y amable" señala tanto al exterior como al interior. De hecho, sólo una línea antes del mandato anterior, la Regla del 1221, Capítulo 7, dice: "Todo aquel que vienen a ellos, amigo o enemigo, pícaro o ladrón, debe dar la bienvenida." (Ibidem.)

Me detuve para preguntarme, "¿Yo siempre saludo a todos, sin excepción, con alegría y jubileo? Debo de responder que no, sin embargo, San Francisco exhorta a sus seguidores que la bienvenida y la alegría deben de estar en nuestras caras, incluso antes de un "enemigo, pícaro o ladrón".

Más que esto, estos Franciscanos vivían en la fraternidad, y no deben mostrar sus dudas interiores y depresión a aquellos con quienes vivían, trabajaban y rezaban para que los demás no pierdan su propia alegría espiritual. El Hermano Bill se refiere como otros a su alrededor constantemente describen a San Francisco

como "alegre", pero cuando San Francisco sentía la oscuridad interior, se retiraba a orar para no deprimir a aquellos que amaba tanto.

Otra vez, hago una pausa para preguntarme, “¿Soy yo causa de alegría o traigo la tristeza y la duda al círculo familiar, en la reunión de la fraternidad? “¿Y tu?

En tercer lugar, la importancia espiritual más profunda de este mandato para mostrar alegría fue para combatir al diablo. Tomás de Celano escribe en el capítulo 88 de la Segunda vida, en la página 465:

Aseguraba el Santo que la alegría espiritual es el remedio más seguro contra las mil asechanzas y astucias del enemigo. Solía decir: «El diablo se alegra, sobre todo, cuando logra arrebatarse la alegría del alma al siervo de Dios. Lleva polvo que poder colar -cuanto más sea- en las rendijas más pequeñas de la conciencia y con qué ensuciar el candor del alma y la pureza de la vida. Pero -añadía-, cuando la alegría espiritual llena los corazones, la serpiente derrama en vano el veneno mortal. Los demonios no pueden hacer daño al siervo de Cristo, a quien ven rebosante de alegría santa. Por el contrario, el ánimo flébil, desolado y melancólico se deja sumir fácilmente en la tristeza o envolverse en vanas satisfacciones».

Por eso, el Santo procuraba vivir siempre con júbilo del corazón, conservar la unción del espíritu y el óleo de la alegría. Evitaba con sumo cuidado la pésima enfermedad de la flojera, de manera que, a poco que sentía insinuársele en el alma, acudía rapidísimamente a la oración. Y decía: «El siervo de Dios conturbado, como suele, por alguna cosa, debe inmediatamente recurrir a la oración y permanecer ante el soberano Padre hasta que le devuelva la alegría de su salvación. Pues, si se detiene en la tristeza, adolecerá del mal babilónico, que al cabo, si no se purifica por medio de lágrimas, creará en su corazón una roña duradera».

Otra vez, para parafrasear al Hermano Bill, otras tradiciones espirituales en la Iglesia Católica pueden acentuar la seriedad y gravitas, pero la tradición espiritual Franciscana toma la alegría muy seriamente. "El polvo" del diablo y "una herrumbre perdurable en el corazón" se debe evitar tanto en nosotros mismos como en nuestra influencia en otros.

Sí, mis amados hermanos y hermanas, hay muchas cosas en el mundo alrededor de nosotros que causan gran consternación. Vemos el odio y la guerra, la violencia y el abuso, la pobreza y el hambre. Sí, puede haber mucho en nuestras familias y fraternidades para hacer que nosotros nos preocupemos y nos dudemos. Vemos las facciones y discordia como oramos para ser instrumentos de la gran paz de Dios. Y sí, en cuanto a mí, yo soy una criatura caída, siempre sitiada por el diablo, el mundo y la carne. A veces me caigo. A veces no hago lo que debo hacer para ayudar a los demás. A veces puedo causar que otros caigan.

Sin embargo, como hijos del mismo Dios que es todo amor, que todo perdona, que es Todopoderoso, como seguidor profeso permanentemente de San Francisco y Clara en los pasos de nuestro Señor y Salvador Jesucristo, respondamos seriamente este aspecto del gozo espiritual tan firmemente arraigado en la tradición espiritual Franciscana.

Esforcémonos por ser alegre y acogedores con todos que encontramos, para combatir esa oscuridad en nosotros mismos y en otros.

Nunca dejemos de rezar y trabajar para nuestras familias y fraternidades para ser sitios donde la alegría espiritual verdadera en el Señor reside y donde somos reconocidos por todos como la gente "feliz en Dios, alegre y cortés."

Y que la paz de Cristo y el gozo espiritual de San Francisco y Clara permanezcan siempre con nosotros, te ruego en el nombre del padre y del hijo y del Espíritu Santo.

Compartir la Visión

Actualizaciones del Consejo Ejecutivo Nacional de NAFRA

por Jan Parker, Secretaria Nacional
Orar como Francisco oró

“Nosotros debemos cantar nuestra oración! a Francisco le gustaba cantar” Cuando Rob Breen hizo esta sugerencia, no podía mas que estar de acuerdo. Nosotros estuvimos en nuestra reunión de Marzo de NEC en San Louis, Rob, Kent y yo estuvimos pensando en una serie de ideas acerca del siguiente verano de Confab. Si, nosotros debemos cantar! y nuestra oración deberá ser, como lo menciono apasionadamente Rob, totalmente franciscana. Lo que inmediatamente vino a mi mente fue una oración escrita por el mismo San Francisco - El Oficio de la Pasión...

Hace unos años me presentaron el Oficio de la Pasión un grupo de hermanos y hermanas de la OFS en Rolla, MO. Recuerdo muy bien su tiempo de oración! Era de mucho gozo y terminó con un fuerte, “Así es, Así es. Amen! Después de esto su ministro volvió hacia mí y dijo, “Nosotros de ninguna manera queremos perder ninguna de estas deliciosas palabras!” Este fue mi primer conocimiento de las “deliciosas palabras” de este oficio compuesto por nuestro Santo Padre Francisco y cantada por el mismo siete veces al día.

El libro usado en Rolla era rojo de cobertura dura titulado *El Gesto del Gran Rey*. Una última edición de este libro tiene más color en la cobertura y es llamado *El Oficio de la Pasión de San Francisco de Asís*. No importa el título o la edición, este título del libro es un tesoro. Una de sus tantas maravillosas partes es un profundo comentario que contiene la traducción literal, llena de fe de las oraciones originales de San Francisco. Este trabajo escrito es una herramienta para entender la espiritualidad de San Francisco, por ejemplo como el uso ciertas frases de la Escritura para iluminar cual es la más querida en su corazón. Aprendiendo más acerca de este pequeño oficio me ayudo a sentir más cerca a Francisco cuando lo ore. Que regalo de “orar como Francisco oro!”

Nosotros lo hicimos, cantar nuestra oración en la Confab, usando el Oficio de la Pasión y nosotros lo oraremos otra vez en nuestro capitulo NAFRA 2013, nosotros tendremos libros para que los usen todos y también estarán disponibles en venta. Este libro y un CD integrado también disponible por la Publicación TAU en Phoenix, Arizona. (602-625-6183).

Comisiones y Comités Nacionales

Cada Septiembre, en preparación para el Capitulo, nuestras Comisiones y Comités someten reportes resumiendo sus habilidades y metas futuras. Estos reportes son enviados a los Ministros Regionales y están disponibles a cualquier miembro de la OFS si lo quieren. Nuestras Comisiones y Comités están últimamente establecidos para ayudarnos a vivir la Regla de la OFS. Nos sirven a todos a nivel nacional, regional y local- dando estructuras, recursos y ánimo en sus respectivas áreas. Las tres Comisiones Nacionales se enfocan en la Formación, en la “Juventud y la Justicia, Paz e Integridad de la Creación”.

Nuestros Comités son variados y vitales e incluye Computación, Ecuménico/Fe interior, Vida Fraternal y unión de Comité en la unidad Franciscana. Este año nosotros estamos especialmente contentos por nuestros nuevos Comités que señalan prioridades nacionales: La Fuerza de Tarea

en Asistencia Espiritual, Comunicaciones, Vocaciones y Desarrollo, además de estos grupos, hay individuos puestos a servir en las áreas de Archivos, Historia, Ministros de Vocaciones, Relaciones Publicas y TAU-EEUU. Alabad a Dios por los tantos individuos hermanos y hermanas quienes comprometen horas de su tiempo y energía, seguido en semanas continuas, para ayudar a que crezca y llene de vigor la Orden! Si Usted tiene una pregunta acerca de nuestras Comisiones y Comités, o quisiera ver alguno de nuestros reportes por favor comuníquese conmigo a jansfo@yahoo.com o llame al 636--734-9979.

La Reunión del Consejo Ejecutivo Nacional será del 12 al 15 de Octubre, del 2013, en Kansas City y del 6 al 9 de Febrero del 2014 en Portland, Oregón.

Fechas futuras para mantener en mente:

Seminario de Verano en "Asistencia Espiritual" del 10 al 14 de Julio en Loreto, Pensilvania.

Capítulo de NAFRA -el 21 al 26 de Octubre en Lake Dallas, Texas.

El Quinquenio 2016- Fechas Propuestas del 1 al 6 de Julio, 2016 (del Viernes al miércoles).

¿Qué hizo Francisco?

“¿Qué hizo Francisco?”

Mike Bedesky, orador invitado en la Confab Juvenil de JPIC en 2013, respondió a su propia pregunta:

"El lo dio todo... y creó el cuerpo de Cristo en la comunidad".

Bedesky, miembro de la Iglesia católica de Santa Cecilia en Glen Carbon, Illinois, se unió a otros miembros de la junta de una comunidad de base en la fe, grupo organizador de las Congregaciones Unidas de Metro-East (UCM), en la pista de la Conferencia de la juventud de JPIC.

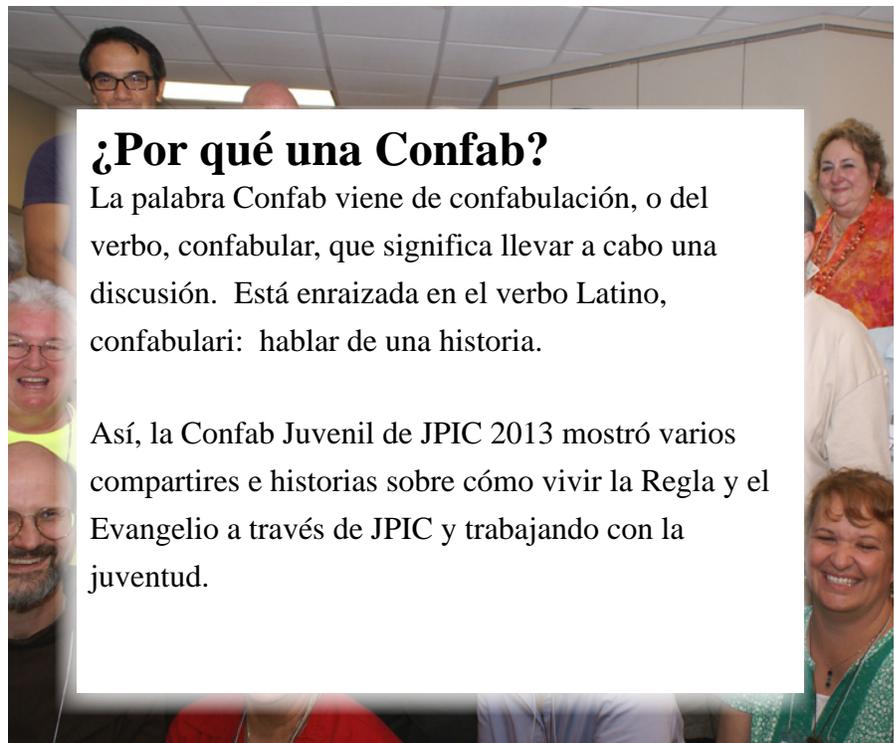
Hablaron sobre la creación de relaciones que llevó a mejorar las relaciones interraciales, la organización de comunidades de base en la fe, y mejoras a la comunidad (por ejemplo, el cambio en las escuelas que tenían agua potable con plomo, reparación de casas con propietarios ausentes; lucha contra un desarrollo de condominios que habría desplazado a los residentes de un parque de casas rodantes).

El Pastor Charles Burtion, Presidente de la Junta UCM, lo puso de otra forma: "Creemos que el trabajo de la justicia es la obra de Cristo".

Hay una base teológica para este trabajo, dijo, cuyo objetivo es "restaurar las relaciones" y "autorizar a las personas a vivir todo." Esto comienza con discusiones cara a cara, en la cual existe un interés genuino en la otra persona.

Les llamamos sagradas conversaciones," señaló el Pastor Burton.

Estos comentarios aparentes llegaron dos días a la Confab para proporcionar un ejemplo de JPIC en acción.



La Confab inició con el presidenta nacional saliente de JPIC, Kent Ferris, OFS y con el presidente de la Juventud/ Adultos Jóvenes, Rob Breen, OFS, abordando el tema del carisma Franciscano desde sus perspectivas.

Ferris mencionó la Regla Franciscana Seglar para mostrar de lo que se trata JPIC:

- vivir el Evangelio (Art. 4)
- estar a la vanguardia de la promoción sobre la justicia (Art. 15)
- ser portadores de paz (Art. 10)
- estar en una relación universal con toda la creación (Art. 18)

En otras palabras, concluyó junto con líderes Franciscanos de todo el mundo, JPIC es parte de nuestro ADN Franciscano.

Breen señaló que ha tenido cierto éxito al "poner gente joven en temas ambientales" y que los Franciscanos Seglares pueden trabajar con los jóvenes a través de JPIC.

"Francisco y Clara vinieron a darle un nuevo carisma al mundo... a través de vivir el Evangelio," dijo. Esto "continúa tocando los corazones de los jóvenes hoy en día".

Añadió: "Estoy absolutamente convencido de que estamos en tiempos muy paralelos, a pesar de los años 800 de distancia... Podemos ser una de las claves para los jóvenes... porque tenemos el carisma Franciscano."

En otras palabras, "la espiritualidad Franciscana puede darle significado y paz a los jóvenes que buscan algo más de la vida" en un mundo profano y secular.

La oportunidad de desarrollar grupos Franciscanos de jóvenes (llamados JUFRA) requiere de un enfoque flexible. Breen explicó JUFRA de esta manera:

- un ambiente de fraternidad adaptable y flexible,
- diseñado para ser una experiencia temporal (vivir el Evangelio en el espíritu de Francisco y Clara) de año en año,
- un año de formación,
- reconociendo que los jóvenes son móviles (se cambian de ciudad después de graduarse).

"La esperanza es de que tarde o temprano sentirán nostalgia y regresarán a casa."

- abierto a jóvenes y adultos jóvenes Católicos. Por



razones prácticas (como la investigación de antecedentes requeridos para adultos que trabajen con jóvenes), Breen quiere enfocarse en adultos jóvenes, entre 18-27 años. Algunos de los asistentes, sin embargo, desean que este enfoque sea el mismo para menores de 18 años.

La OFS es para JUFRA lo que los frailes son para la OFS, señaló, así que los Franciscanos Seglares necesitan acompañar a la JUFRA.

Sección de JPIC

Además de los invitados a UCM, la pista de JPIC lució a tres profesores miembros. Kent Ferris los presentó de esta manera:

- Carolyn Townes, OFS, previa animadora de JPIC por la Provincia del Santo Nombre cuyo objetivo de vida es el de crear un espíritu de paz.
- Kim Smolick, Ed. D. Director ejecutivo del Servicio Franciscano Misionero, quien ha pasado más de 18 años como educador, activista y administrador en varias áreas de justicia social.
- Rhett Engleking, OFS, quien maneja la Red de Acción Franciscana de “Franciscan Earth Corps” y cuya pasión en crear comunidad se mueve alrededor de ser contemplativo en la acción.

Llegar a vivir la Regla Franciscana (el Evangelio) y reconocer JPIC como la manera práctica de hacerlo, involucra un proceso de conversión (conversión diaria como lo dice la Regla), y el de lograr un verdadero cambio en nuestras vidas, apuntó Engleking antes de ofrecer una manera paradójica de abrazar JPIC.

“Es más fácil VIVIR una manera nueva de pensar que pensar en su camino como una nueva manera de vivir.”

Townes se refirió a JPIC como “simplemente la Regla en acción”. Ella “apoya la restauración como una manera correcta de relacionarse con Dios, con nosotros mismos, con los demás y con la creación”. NO “es solamente algo que hacemos; es lo que nosotros somos.”

Townes nos recordó que San Francisco fue llamado a reparar la iglesia. “Pero nosotros somos la iglesia, y necesitamos comenzar con nosotros mismos.” Después “podremos pasar de ser portadores de paz a hacer la paz” ... como en los conflictos, en las opiniones opuestas, y en los malos entendidos a nuestro alrededor.

“Tendemos a deshumanizar el otro lado,” dijo ella. “Necesitamos re humanizar el otro lado.” “Entonces, ¿cómo hacemos la paz?”

Ella ofreció cinco acciones, asignándole una letra a cada una de ellas una letra de la palabra paz.



CAROLYN TOWNES, OFS; KIM SMOLIK, Ed D, AND RHETT ENGLEKING, OFS.

P – Prayer (Oración), el comienzo y el final, el origen, el corazón. “En una vida de oración, nuestra voluntad y la voluntad de Dios actúan juntamente.”

E – Empatía, la habilidad de imaginarte a ti mismo en el lugar de la otra persona y de comprender sus sentimientos. “Empatía es estar presente, estar con.” “A la gente se le olvidará lo que tú digas, lo que hiciste, pero nunca se les olvidará cómo lo hiciste sentir.”

A – Escucha Atenta. No una escucha selectiva. “La escucha es probablemente la mayor oportunidad que se tiene de entrar en el mundo de la otra persona”. Eso requiere de trabajo.

C - Compasión. Esta reconoce el sufrimiento de los demás y lleva a la disposición de aliviar su sufrimiento. “La compasión nos lleva de la empatía a la acción.”

E – Amor **Evangélico**. Amar a los demás sin esperar nada de ellos. Santo Tomás de Aquino muestra al amor como el deseo efectivo de querer el bien del otro. “El desearle el bien. Sin ningún arrepentimiento. Sin ningún juicio.”

Townes continuó diciendo que a los Corintios se les dio un plano sobre el amor. El amor es paciente (tiene autocontrol), amable, humilde, respetuoso, sabe perdonar, honesto.

El amor transforma, interrumpió Engleking. “Un enemigo es un amigo cuya historia aún no has escuchado,”

“Tu Eres amado” asintió un participante. “Dios no hace basura”

Una preocupación común surgió entre los participantes: como envolver miembros de la fraternidad en JPIC?

El primer paso que los presentadores sugirieron, es llegar a conocernos, usando conversaciones de uno a uno, entendiendo de donde vienen, así como sus intereses y preocupaciones. Tomen estos simples pasos: Pregunte que es cómodo para ellos ahora?

Vea a Townes’ acciones de Paz “como tus herramientas” con “tu fraternidad”, la participante Jane DeRose-Baman también dijo: “Todos estamos viviendo la Regla”. La sesión de Townes finalizó con una discusión y el cómo se sienten sobrecargados por JPIC. “Por eso comenzamos con una oración” dijo Kent Ferris. “Hay un riesgo de sentir que tienes que hacer más, solo haz lo mejor que puedas”.

El ministro nacional de la OFS, Tom Bello agregó: “Tu trabajo es aquello que Dios quiere que hagas el día de hoy”.



En la siguiente sesión, Kim Smolik, dirigió el enfoque otra vez hacia las relaciones. “Para poder lograr que JPIC funcione, necesitamos construir relaciones”. El carisma franciscano nos llama a enfocarnos en la solidaridad, a orar juntos, a actuar a través de la conexión. “Confiamos en que el invertir tiempo en las relaciones, en realidad dará buenos réditos”. Aunque el énfasis es en “vivir el llamado y no estar preocupados acerca del resultado y el producto final”.

Después ella presentó una pregunta para discutir: ¿De qué forma has sido tú, un constructor de puentes en tu vida?

Uno de los participantes relató una presentación acerca de la inmigración que ayudó a despejar dichos y mitos.

Otro participante indujo a una discusión que ayudó a aliviar la tensión entre los activistas pro-vida y de Justicia y Paz. “Sean uno o el otro”. Un tercer participante expresó: “Cuando reúno a la gente en un proyecto, la experiencia que se intercambia, puede trascender diferencias de opinión”.

La idea de ser constructores de puentes transitó hasta la siguiente sesión: “Reconectando nuestro desorden”, con Rhett Englekin, rápidamente señalando dicha necesidad en nuestras fraternidades.

“Queremos vivir con un corazón franciscano, aunque por lo regular, no lo hacemos”, dijo, sugiriendo que hay cuatro “desordenes” que afligen nuestras fraternidades algunas veces: discordia, descompenetración, desorganización y desasociación. (No nos proyectamos hacia a otros grupos).

Los participantes se dividieron en cuatro grupos para atacar esos “desordenes”. El grupo que se enfocó en la desasociación, por ejemplo, señaló tales factores como el ser egoístas y renuentes a aprender y dialogar. Este grupo sugirió tomar las siguientes acciones: diálogo, educación, invitación mutua, con entrenamiento (formación) dentro de las reuniones mensuales y emplear tiempo para conocernos unos a otros.

“Todos los cuatro desordenes tienen un común denominador”, dijo De Rose Baman. “Egoísmo. Y eso no se encuentra en nuestra regla”.

Engleking señaló que el valor que trae el convivir de individuo a individuo o “sagradas conversaciones” en la fraternidad, es que ellas pueden “iluminar” y “mejorarlo todo”. La idea es que lleguemos a conocer a alguien, no hacer un interrogatorio, pero sí buscar la conexión. “No tenemos nada que ganar excepto la relación con alguien más”.



SECCION JUVENIL

Los participantes de la sección juvenil emplearon su tiempo divididos en pequeños grupos discutiendo el futuro de Jufra (YouFra) en los Estados Unidos. Rob Breen indicó: “Nosotros reconocemos que este es un momento histórico y sagrado, porque hemos desarrollado la estrategia, metas y los pasos para implementar el movimiento de Jufra en la nación.”

Aunque la estrategia de Jufra se dirige principalmente a jóvenes de 18 a 27 años, esta incluye alcance público, formación, actividades y eventos, desarrollo de infraestructura y/o capacidad, además del Ministerio Franciscano de Adolescentes.

El modelo Jufra es uno de pequeñas comunidades de fe, donde la gente se congrega en fraternidad, haciendo un paralelo con la Orden Franciscana Seglar. “Nosotros proveeremos la oportunidad para servir, orar, actividades sociales, y desarrollo en liderazgo de servicios. Aunque no es una orden, es una organización paralela que existe a nivel local, regional, nacional e internacional.”

“Históricamente,” el añadió, “siempre hemos tenido grupos juveniles franciscanos, pero ahora tenemos los mecanismos necesarios para que ellos formen y corran su propia organización. Y eso es a lo nos hemos comprometido nacionalmente.” Algo importante, añadió, es para que los jóvenes puedan correr Jufra por ellos mismos, necesitan la dirección de los asistentes espirituales y los franciscanos seculares, y el apoyo de una fraternidad.” “Se tiene que poder adaptarse y llenar las necesidades de la juventud, y reconocemos que los nuevos grupos Jufra van a necesitar la intervención del liderazgo hasta que ellos puedan desarrollar sus propios líderes de servicio.

El plan de acción que surgió del Confab se tendrá que ser sometido a los grupos Jufra existentes y a la Comisión Juvenil/ Jóvenes-Adultos para comentarios, y luego en la reunión de NAFRA en octubre. “De aquí a un año,” dijo Breen, “habremos completado un manual básico para comenzar la formación formal y la creación oficial de los grupos Jufra. A eso nos hemos comprometido.”



SESION FINAL

El Diácono Tom Bello, quién se las arregló para participar en ambas sesiones de Confab, se dirigió a la sesión conjunta durante la última noche, y trato de resumir los dos días pasados.

“¿Cómo JPIC y Jufra nos puede ayudar?” preguntó.

“1. JPIC es el conjunto total de nuestra Regla vivida en acción con oración y contemplación.”

“2. JPIC es la restauración de la relación correcta con Dios, de unos con los otros, con nosotros mismos, con toda la creación.”

El rezó por un año de actividad nacional lleno de actividades para JPIC y Jufra.

Su lista de peticiones intercesorias por los participantes que regresaban a sus hogares (como los misioneros que regresan a sus casas) fue la siguiente:

1. Compartir las historias de confab;
2. Mantener el fuego de la fe y del Espíritu vivo;
3. Prepárese usted y prepare a otros para un ministerio de por vida dedicado a Dios y otros;
4. Siempre pueda ver a Dios en los otros;
5. Siempre ayude al necesitado;
6. Sea el puente;
7. Mantenga a su Orden Franciscana Seglar viva y santa.

“Yo quiero que sean ese puente relacional.” ¿Qué es lo que el Espíritu les está llamando a ser? preguntó Bello.

“Según bajamos de la montaña,” según regresamos a nuestros hogares, “esa es la pregunta que tenemos que enfrentar.” “Es claro para mí lo que el Espíritu nos está preguntando...nuestro nuevo Santo Padre” nos está preguntando, que seamos una “presencia en el mundo.”

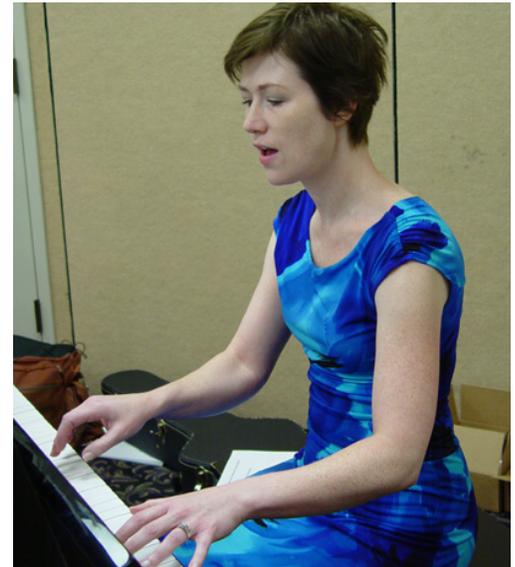
Papa Francisco hizo un “llamado para los santos” en el Día Mundial de la Juventud en Brasil.

“Todos ustedes tienen que ir adelante con eso.”

¡Amen! Rugieron los participantes entre aplausos.

En ese momento, la noche se tornó en una celebración, mientras los participantes cantaban y compartían anécdotas.





Tocados por la oración y el canto.

La JPIC Confab juvenil fue tocada por la alegría de la oración y el canto.

Ya desde la cena de bienvenida la Confab abrió con el canto del Pequeño Oficio de San Francisco., (*El Oficio de la Pasión de San Francisco de Asís*)

"Fue escrito por nuestro Santo Padre Francisco." dijo la secretaria de NAFRA Jan Parker OFS quien condujo el canto con guitarra conjuntamente con la pianista de santuario Heather Miller. "El la oró siete veces al día y lo cantó"

Gracias a que finalmente tenemos una buena traducción ella anunció que los franciscanos de habla inglesa pueden orar el oficio. El Oficio que

distribuyeron a los presentes., una tercera edición, impresa en el año 2012, fue primeramente publicada en el año 2011. El libro fue recopilado por los frailes OFM Laurent Gallant y Andre Cirino con la música del franciscano seglar Josef Raischi.

"Al usarlo, sentía una conexión real con Francisco., Me atrajo más cerca de el," Dijo ella: "Como un trovador, el cuenta la historia de Cristo y nos lleva dentro del misterio pascual. Ustedes aprenden sobre su espiritualidad" su entendimiento de lo que es lo más importante.

"Francisco era un cantante, un actor " agrega Rob Breen OFO, presidente de los jóvenes/ adultos . "El incluso cantó en su lecho de muerte."

El oficio esta supuesto hacer cantado" hacer lleno de vida y alegre.

Regalo de Vietnam

El hermano Donald Lachowicz OFM, asistente espiritual, quien acaba de regresar de una asignación en Vietnam, donde estuvo enseñando inglés en un seminario, entregó a cada persona presente una cruz Tau talladas en conchas de coco, cada una fue molida, tallada y pulida por un seminarista vietnamita.

Un regalo de TRAN - VAN - TUAN, un aspirante Franciscano.



MOST OF THE JPIC TRACK PARTICIPANTS.



El artículo siguiente fue escrito por tres jóvenes de California del norte que, como miembros de los Franciscanos jóvenes de San Antonio, patrocinados por la Fraternidad de Sung Antonio en San Francisco, fueron afortunados a ir a la Reunión Internacional de JuFra y el Día Mundial de Jóvenes en Brazil. Todos los tres jóvenes son estudiantes en la universidad y miembros del consejo de su grupo de JuFra. Daniel Shin es el Secretario, Justin Yoo es el Vice Ministro Joven, y Austin es el Ministro Joven. Les agradecemos por compartir unos de sus pensamientos y reflexiones de su maravillosa experiencia única.

**Daniel Shin, Secretario
Franciscanos Jovenes de San Antonio**

Es difícil describir de cual manera ha cambiado mi vida, a través de la junta Internacional de JuFra YIG y el Día Mundial de Jóvenes WYD , pero empiezo por hablar sobre el tiempo genial que experimente en el YIG. Creo que YIG fue un evento mas personal que el WYD, porque éramos unos cuantos de cada país, y pudimos acercarnos permaneciendo en una escuela juntos. Tan pronto llegamos, otros Franciscanos jóvenes nos daban la gran bienvenida . Ellos nos aclamaron, nos abrazaron, besaron, y nos cantaron canciones, hasta se ofrecieron a llevar nuestro equi-



Soil from all over the world was collected and then shaped into this JUFRRA (YouFra) emblem.



Una de las muchas fotos del grupo que saquemos durante el Día Mundial de Jóvenes

paje. Así continuaba YIG aprendimos sobre las fraternidades de JuFra en los diferentes países. Compartimos los problemas que atraviesan los jóvenes de hoy, como tanto las grandes cosas que hace la juventud para ayudar a la sociedad.

El Día Mundial de los Jóvenes fue algo como el YIG, pero fue un evento aun mas. Después de regresar a casa, me di cuenta la experiencia de humildad que fue el viaje completo. Viajando en un país sin saber una palabra de portugués, realmente tenía que ser paciente y tratar de cualquier manera a entender los acontecimientos que me rodeaban. Tuve que tenerle confianza a mi grupo, mis compañeros peregrinos y

mas importante a DIOS para que me ayudara por cada día. Fue una experiencia increíblemente divertida, pero un viaje definitivamente difícil. Hubieron muchas situaciones donde me encontré vulnerable y con miedo., pero he aprendido tanto en cada una de estas situaciones. Llegue a conocer personas de todo el mundo, comer comidas nuevas, ver sitios maravillosos, a poder comunicare con una mezcla de Ingles Portugués y el lenguaje corporal., ver al Papa, encontrarme con amigos íntimos, bailar y cantar canciones, y acercarme mas a Dios. No hubiera pasado mi tiempo en Brasil de ninguna otra manera.



A picture from our tour of Sao Jao Del Rei, a historic town known for its gorgeous churches.

Justin Yoo, Vice Ministro Joven Franciscanos Jóvenes de San Antonio

El JuFra Internacional desde el principio fue una experiencia de bienvenida, con gente de una multitud de naciones listos para saludarnos cuando no apeábamos del bus. Después de acomodarnos, en seguida fuimos a un concierto de música cristiana y música del local. Después de experimentar los bailes y música local regresos a nuestra escuela donde grupos de naciones diferente se sentaban juntos y unidos trabajando a través de las barreras del idioma, lo mejor que pudimos. Los próximos días estuvieron llenos de charlas y presentaciones presentados por algunos de los grupos de JuFra. Hicimos un viaje de la vecindad que tenía muchas iglesias y muchas exhibiciones de arte. La noche final, todas las naciones presentes hicieron una presentación cultural y la noche termino con un baile.

Después de una corta charla de despedida, salimos para



*Nuestra familia: Pinheiro, Taina, and Lourdiha
(El hijo, Tauan, sacó la foto)*

Dia Mundial de Jovenes al dia siguiente.

Al llegar a nuestra destinacion, esperábamos para ir a nuestras casas anfitrionas. Nuestras familias fueron muy complaciente, cálidos, atentos y genuinos. Por suerte, en una familia de cuatro, tres hablaban Hicieron toda la experiencia mucho mejor, incluso nos dieron una vuelta por el barrio y hasta consejos sobre nuestro viaje. Gracias a ellos, tuvimos más oportunidades para experimentar la gastronomía local.

Al llegar a nuestra destinacion, esperábamos para ir a nuestras casas anfitrionas. Nuestras familias fueron muy complaciente, cálidos, atentos y genuinos. Por suerte, en una familia de cuatro, tres hablaban Hicieron toda la experiencia mucho mejor, incluso nos dieron una vuelta por el barrio y hasta consejos sobre nuestro viaje. Gracias a ellos, tuvimos más oportunidades para experimentar la gastronomía local.

Terminamos las actividades de la mañana con una misa. En el primer día, pasamos la mayor parte del dia en el centro de peregrinos esperando que nos dieran nuestro equipo de peregrino. Hubo música y baile, cerca estaba abierta una iglesia abierta para los que uerian orar o conocer otras personas. Como los asiáticos son muy raros en Rio de Janeiro, y al parecer en América del sur en general, se nos pedian muchas fotos. Nuestros amigos venezolanos de YIG nos ayudaron con ellos. Durante el segundo día, el evento principal tendría que ser la Missa por la noche en el Copacabana, un hito de Rio. Se recito el Rosario en cinco idiomas, que fue inspirador, y actuaciones por talentosos cantantes de muchas naciones diferentes. El sentimiento de comunión en Dios trascendió el idioma y le trajo a la gente una sensación de unidad. Este sentimiento estuvo presente una vez más en el día siguiente, cuando las personas congregadas vieron el Papa llegar, que fue increíble. El penúltimo día estaba programada una r una larga caminata a un lugar especial donde una vez mas veriamos al Papa y tener misa, y donde se anunciaría la siguiente ubicación de la Jornada Mundial de Jovenes. Pero debido al tiempo lluvioso característico el

cual hace la situación muy fangoso, y fue cambiada para el Copacabana, y se realizó un nuevo paseo para mantener la tradición. La caminata muestra a Rio en todas sus facetas diversas; las hermosas playas, las calles llenas de gente, los parques y carreteras apacibles y hasta una favela (barrio local) y la caminata termino con una Misa llena con canto de alabanza, que continuó hasta bien entrada la noche. Al día siguiente, celebramos la misa una última vez con el Papa, quien presidió un récord de 3 millones de perso-

nas, la reunion católica más grande hasta la fecha y luego partimos de vuelta a los Estados. La Jornada Mundial de Jovenes fue una increíble y humilde experiencia que me enseñó cuántas otras personas sostienen tan fuerte una fe en Dios como

yo, y cómo nosotros, siendo cristianos no estamos solos; Tenemos todos nuestros hermanos en Cristo alrededor del mundo.

**Austin Yoo, Ministro Joven
Franciscanos Jóvenes de San Antonio**



This was our catechesis site (Imaculada Conceicao Parish), where we met every morning with other English-speaking Pilgrims.



We did some sight-seeing as well. This is Jardim Botânico, Rio's world-famous botanical garden.



We were very popular for pictures, as you can tell!



People from all over the world came up to us asking for pictures. It was like we were movie stars!

En lugar de centrarse tanto en los detalles y acontecimientos individuales de YIG, creo que mi experiencia YIG se puede resumir comprensivamente en una sencilla anécdota. En la reunión, conocí a un hombre llamado Luiz, un individuo, verdaderamente a todo dar de Panamá que rápidamente se convirtió en una inspiración e influencia duradera sobre mí. Durante los tres días que pasé con él nunca lo vi sin una enorme sonrisa en su rostro. Ilumino nuestros días Bailando y alabando a Dios con todo su corazón y con una calidez genuina que parece tan difícil de encontrar en este día y edad. Siempre me saludó con un abrazo, me dijo todo tipo de cuentos de su vida en su hogar, y cuando estuve enfermo constantemente me velaba para ver si estaba mejorando.

Incluso cuando alguien robó su nueva tableta electrónica (que son mucho más caro en Panamá que en Estados Unidos), en lugar de estar comprensiblemente estresado o enojado, mantuvo su misma sonrisa de oreja a oreja y dijo ' esas cosas no importan. Siempre las puede reemplazar. Lo importante es este momento con todos ustedes, porque esta es una experiencia insustituible con gente muy hermosa. Así que pase lo que pase, estoy feliz de poder estar aquí '.

Su actitud imperturbable, siempre agradecidos simplemente me impacto. ¿Cómo podría él incondicionalmente admirar quien había robado sus pertenencias, duramente ganadas, en un acto que se supone era un evento basado en prácticas de buenos morales? Yo, así como nuestros hermanos franciscanos de todo el mundo que estaban allí reunidos durante esas tres memorable noches, debemos esforzarnos por vivir con

el mismo tipo de corazón y positividad como el todos el tiempo, y creo que sirve como un ejemplo brillante de la hermandad en que la tradición franciscana está tan arraigado. Siempre me he quejado de lo difícil es amar incondicionalmente a mis hermanos y hermanas. Sin embargo, aquí hay un apersona viviendo esa virtud a frente de mis propios ojos. Gracias Luiz: tú y los muchos individuos increíbles que conocí durante mi tiempo en YIG ayudó a establecer el tono para el resto de mi experiencia del día mundial de la juventud. Aunque nuestro tiempo fue bastante corto, hemos sido capaces de profundizar nuestra fe y formar una verdadera Unión de las Naciones Unidas; aunque no podríamos hablar los mismos idiomas, nos comunicamos a través de nuestro propósito compartido de convertirnos a ser lo mejor de los franciscanos y discípulos de Dios.

Sin embargo, en comparación con la camaradería unida de YIG, día mundial de la juventud fue un poco decepcionante al principio. Mientras todavía era una experiencia increíble, la interacción interpersonal se limitaba generalmente a las personas que con entusiasmo nos pedían fotos, y se convirtió en una prueba de paciencia más que nada. Los autobuses fueron programadas agitadamente y siempre repleta de gente, el tiempo estaba lluvioso y triste, pasábamos más tiempo esperando en línea que cualquier otra cosa...sin embargo, hasta con las pequeñas pruebas que nos tocaron, aun hubo claridad por encontrar. Yo creo que Dios tenía un propósito para todo, y que él



A picture of Luiz and I on the last day of YIG.

probó nuestra paciencia para a su vez enseñarnos la virtud de la paciencia. ¿Además, no hubo bastante para ser felices y agradecidos? Teníamos una familia hermosa y acogedora, que nos proporcionó todas nuestras necesidades y un hogar amoroso, recibimos enriquecimiento espiritual en nuestras catequesis diarias que nos abrió nuestras mentes al verdadero significado de ser un discípulo de Cristo, experimentamos la diversidad cultural y monumentos de Río de



From the Mass of Nations; the altar was surrounded by the flags of every country that attended YIG, which was symbolic of our spiritual unity in Christ.

Janeiro y se congregaron como 3 millones otros jóvenes católicos de todo el mundo para alabar al Señor en una sola voz unida, que en sí ya es muy formidable. También, aunque no pudimos conocer y hablar con tanta gente como nos hubiera gustado, viendo con el entusiasmo y energía que rezaban debe ser suficiente inspiración para mí para ver las cosas más positivamente. Aunque sólo me doy cuenta de todas estas bendiciones cuando miro hacia atrás en mi viaje, ahora sé que fue y todavía hay mucho que aprender del tiempo que pasé en Brasil.

Viendo el Papa fue sin duda una experiencia única en la vida, pero el elemento común que destacó tanto YIG y JMJ era la gente. Está empezando a sonar redundante, pero me alegro tanto poder estar en esta jornada y conocer estas maravillosas personas, todavía mantengo contacto con muchos de ellos hoy. Ellos son la razón que miro hacia atrás a este viaje con cariño, con nuevos conocimientos bajo mi cinturón. En todo caso, me hubiese gustado estudiar el idioma portugués un poco más; Tuvimos suerte que Gladys Veloz, una de nuestras compañeras, miembro del grupo, pudo traducir para nosotros, pero hubiera sido genial si hubiera podido hablar el idioma por mi cuenta. Podrá sin duda tenerlo en mente para la próxima Jornada Mundial de la juventud en Polonia! Gracias a todos que nos apoyaron tanto financieramente como espiritualmente, ellos a lo largo de este viaje y nos presentaron la oportunidad de ser católicos más holísticos, apasionados, no lo lo hubiéramos poder lograr sin ustedes.



CNSA (Conferencia de los Asistentes Espirituales Nacionales)

Noticias y Opiniones

Vida Franciscana en el Siglo XXI

Yo profeticé como se me había ordenado, y mientras yo profetizaba se produjo un ruido. Hubo un estremecimiento, y los huesos se juntaron unos con otros. Miré y vi que estaban cubiertos de nervios, la carne salía y la piel se extendía por encima pero no había espíritu. Entonces El me dijo: "Profetiza al espíritu, profetiza, hijo de hombre. Dirás al espíritu: Así dice el Señor Yahveh: Ven, espíritu, de los cuatro vientos, y sopla sobre estos muertos para que vivan". Yo profetice como se me había ordenado, y el espíritu entró en ellos; revivieron y se incorporaron sobre sus pies: era un enorme, inmenso ejército.

Entonces me dijo: Hijo de hombre, estos huesos son toda la casa de Israel. Ellos andan diciendo: "Se han secado nuestros huesos, se ha desvanecido nuestra esperanza, todo ha acabado para nosotros". Por eso, profetiza y diles: "Pueblo mío, así dice el Señor Yahveh: He aquí que yo abro vuestras tumbas; os haré salir de vuestras tumbas, pueblo mío, y os llevaré de nuevo al suelo de Israel. Sabréis que yo soy Yahveh cuando abra vuestras tumbas y os haga salir de vuestras tumbas, pueblo mío. Infundiré mi espíritu en vosotros y viviréis; os estableceré en vuestro suelo, y sabréis que yo, Yahveh, lo digo y lo hago, oráculo de Yahveh. Infundiré mi espíritu en vosotros y viviréis; os estableceré en vuestro suelo, y sabréis que yo, Yahveh, lo digo y lo hago, oráculo de Yahveh.

Ezequiel 37, 7-14 (Biblia de Jerusalén)

Al leer estas palabras, me doy cuenta de la verdad que encierran. La gente se sentía impotente cuando enfrentaban tantas dificultades. Ellos no tenían a nadie que les estimulara el espíritu. Ellos comenzaron a creer que su jornada había llegado a su fin y que todo había terminado para ellos como personas. No esperanza, tampoco fe. Tampoco había gente fuerte que les demostrara amor ya que también todos ellos están muriendo. Así que, Dios les dio un mensaje que estaba lleno de esperanza y claridad acerca del cuidado que Dios tenía hacia ellos. En efecto, está claro que Dios es la fuente de su fe y Dios soplo la vida en ellos y se convirtieron en un inmenso "ejército".

Supongo que habrá momentos en que los miembros de una fraternidad digan: "Ya estamos muy viejos; no entendemos mucho acerca de este estilo de vida. Nuestros miembros están disminuyendo. Muchos discuten unos con otros, pero muy pocos dialogan. Damos nombramientos y organizamos comités y algo bueno ocurre, por un tiempo. Y luego regresamos a nuestra costumbre ir y venir sin muchos frutos. A esto le llamamos: ¡Estilo de vida Franciscana!

No todos se sienten así. Muchos creemos que estamos al umbral de una nueva vida, dándonos cuenta que se requiere un compromiso dinámico. Nuestra Iglesia y nuestro mundo necesitan todo aquello que tengamos para ofrecer. En nuestra profesión consagramos nuestras vidas a la Trinidad para expresar la regla de la OFS y reflejarla en nuestra vida donde quiera que estemos. Al menos por un momento nos dirigimos en la dirección correcta. No era el momento para una entrega mediocre combinado con un espíritu tedioso que no atrae a nadie en particular. Más bien, recordamos, en el Evangelio, cómo una jovencita que ya estaba muerta y por la cual la gente ya estaba llorando su partida, a la vez que se congregaban para consolar a la familia. Espero que escuchen esta historia.



A look at coming events

People prepare for upcoming events. Therefore, here are two events being prepared for *spiritual assistants* (& others too!) in 2014.

Mark the dates on your calendar. You can get needed information from Cyl Maljan-Herbelin OFS. Cyl is executive Secretary of CNSA. Here is her name and address:

Cecilia Maljan-Herbelin OFS
1933 Tudor Drive
San Jacinto, CA 92583
cylmaljan@earthlink.net
cell: 412-513-9729

Programs for SAs in 2014

July 10 to 13th, 2014

Summer Institute
at St Francis University
Loretto, PA
Focus on Spiritual Assistance

September 24 & 25, 2014

Wednesday & Thursday
Marytown
Libertyville, IL
(Fly to Chicago, IL)
Workshop for
Provincial and Regional
Spiritual Assistants

Mientras estaba hablando llegan de la casa del jefe de la sinagoga unos diciendo: «Tu hija ha muerto; ¿a qué molestar ya al Maestro?» Jesús que oyó lo que habían dicho, dice al jefe de la sinagoga: «No temas; solamente ten fe.» Y no permitió que nadie le acompañara, a no ser Pedro, Santiago y Juan, el hermano de Santiago. Llegan a la casa del jefe de la sinagoga y observa el alboroto, unos que lloraban y otros que daban grandes alaridos. Entra y les dice: «¿Por qué alborotáis y lloráis? La niña no ha muerto; está dormida.» Y se burlaban de él. Pero él después de echar fuera a todos, toma consigo al padre de la niña, a la madre y a los suyos, y entra donde estaba la niña. Y tomando la mano de la niña, le dice: «Talitá kum », que quiere decir: «Muchacha, a ti te digo, levántate.» La muchacha se levantó al instante y se puso a andar, pues tenía doce años. Quedaron fuera de sí, llenos de estupor.

Marcos 5, 35-42 (Biblia de Jerusalén)

Unas preguntas para considerar: ¿Cómo reaccionamos al ver morir la fraternidad? ¿Cómo lidiamos ante el hecho de ver hermanos que se alejan de la fraternidad sin ninguna razón aparente? ¿Cómo lidiamos unos con nosotros cuando no estamos de acuerdo en algo? ¿Qué hacemos cuando hechos o actitudes ignoran la Constitución o la gente crea sus propias interpretaciones y hacen lo que les agrada? ¿Qué tan bien escuchamos a los seglares que con una fe clara afirman que lo que le va a volver a dar vida a esos huesos secos son la Regla y las Constituciones? ¿Qué nos está pidiendo el Espíritu a nosotros? ¿Cuántos miembros realmente leen los documentos de la OFS o los del Vaticano? ¿Cómo apoyan los auténticos Franciscanos seglares el espíritu franciscano? ¿Qué tan fieles son sus miembros en su responsabilidad de ir descubriendo nuevas vocaciones a la OFS? ¿Cómo podemos ser más dinámicos y más dadores de vida? ¿Qué tanto contribuyen para esto nuestras reuniones regulares? ¿Cómo está la relación entre el asistente espiritual y el consejo? Cuando Jesús nos toma de la mano, ¿aprovechamos la oportunidad para traer nueva vida a la OFS o simplemente observamos aquello que dice: “Siempre lo hemos hecho así”, y se acabó? ¿Cómo estas ayudando a construir el Reino de dios a través de la OFS?

La conversión no es un proceso fácil. ¿Podemos ser honestos y reconocer que dentro de nuestra fragilidad humana es necesario que esta conversión se realice en nuestras vidas todos los días...y, realmente hacerlo? (cita de la Regla #7) No podemos olvidar lo que una vez profesamos ser. Floreceremos y creceremos, atraeremos y acogeremos a otros cuando seamos fieles a la voluntad de Dios tal y como se expresa en la Regla, las Constituciones y otros documentos de gran ayuda.

La trinidad está presente y habita en nosotros. Ellos aceptaron nuestra consagración al estilo de vida de la OFS. Ellos están presentes para ayudarnos a ser aquello que se nos hace difícil de hacer a nosotros. La Trinidad nos toma de la mano y suave pero firmemente nos invita así: “¡ Muchachitos y muchachitas, levántense y sean fieles y vivan aquello a lo que fueron llamados a ser!” Sus vidas le mostraran al mundo lo que puede suceder cuando la gente muestra un amor perseverante hacia la Trinidad y a los demás. El amor es fundamental para la vida Franciscana.

Que el amor de Yáhveh no se acabe, ni se agote su ternura; cada mañana se renuevan: ¡grande es tu lealtad! “Mi porción es Yáhveh, dice mi alma, por eso en él espero!”

Lamentaciones 3, 22-24 (Biblia de Jerusalén)

Another new biography of St. Francis



Francis of Assisi by Andre Vauchez, draws on a vast body of scholarship on Francis of Assisi. His research covers many years and is a comprehensive and authoritative version

of Francis' life.

The author is a professor emeritus at the University of Paris.

Schools for spiritual assistants are growing in many regions. These programs are encouraged to share a number of appropriate topics:

- ✦ SAs are people of faith, dedicated and faithful to the Church, the *People of God* and the *Community of love*.
- ✦ They learn about the responsibilities of a spiritual assistant at different levels.
- ✦ Attendees need knowledge of Franciscan spirituality and the role of the OFS and SAs as they work together.
- ✦ Attendees need skills in dealing with people and using effective ways to deal with conflict and differences of opinion.
- ✦ Attendees should be familiar with the Constitutions and various statutes that guide the OFS and the spiritual assistants. (cf. *Essential Documents of the OFS*)
- ✦ The program should help create a "community spirit" among the spiritual assistants in a region. SAs need to be comfortable in supporting one another, meeting together as frequently as possible.
- ✦ Attendees learn the limitations of a spiritual assistant so they don't act like "saviors" or "directors." SAs *collaborate* with councils and the members. It is a vital quality for SAs.
- ✦ Attendees learn to use the tool of dialogue in the interaction among OFS members as well as with others.
- ✦ Non-Franciscan attendees have a special need for learning about Franciscan theology and spirituality.
- ✦ SAs need to model the qualities of a Franciscan life.
- ✦ SAs keep in touch with their 1st Order/TOR connections. Mandated by the Church, SAs serve as a link between the 1st Order/TOR and the OFS.

Add your own ideas to help create programs that develop suitable and well-prepared spiritual assistants.





Comité ecuménico

Caminando Juntos

por Anne Mulqueen, OFS

En mi último artículo para TAU-USA, dije que el siguiente artículo se centraría en *creciendo en comunión*. Sin embargo, en el tiempo entre ese artículo y éste, un evento importante tuvo lugar: la primera reunión del actual Comité Inter confesional/Ecuménico. No tardó mucho para que nos diéramos cuenta de que no podríamos abordar el tema de *creciendo en comunión* hasta que supiéramos dónde estaba la OFS en ese proceso. Y, así es que, con este artículo, estoy solicitando su ayuda para que podamos servirle más eficazmente.

Algunos de ustedes han de ser demasiado jóvenes para recordar que antes del Vaticano II, era generalmente asumido que la Iglesia Católica *era el único cuerpo de Cristo* y que todas las otras iglesias cristianas eran consideradas separadas o no ortodoxas. Vaticano II cambió esta "interpretación" para incluir otras denominaciones en el cuerpo de Cristo. La iglesia romana expandió su interpretación del cuerpo de Cristo para incluir ortodoxos, anglicanos y protestantes. Posteriormente, comenzó una serie de esfuerzos ecuménicos.

Después del Concilio, comenzamos a experimentar la oración conjunta, colaboración en la pastoral social y la educación teológica ecuménica en universidades Católicas. Desde el 21 de noviembre de 1964 – hace 50 años – cuando el papa Paul VI promulgó *Redintegratio Unitatis*, el Decreto sobre ecumenismo, parece que no le habíamos dado suficiente atención a este Decreto ni dado un lugar de importancia en la Formación Franciscana seglar.

Por lo tanto, el Comité Ecuménico-inter confesional (EIC. por sus siglas en Ingles) le gustaría evaluar esa suposición y determinar si es o no cierto.

Decidimos que esta columna en TAU-USA sería un medio ideal para reavivar un diálogo ecuménico e interreligioso en nuestra orden.

En abril de este año, el EIC tuvo su primera reunión en Massachusetts. La agenda fue construida holgadamente y saturada de oración. Puesto que era la primera vez que nos habíamos reunido como Comité, una significativa cantidad de tiempo fue asignada para conocerse mutuamente y darnos cuenta hacia donde ha estado llevando el Espíritu individualmente, en materia de ecumenismo y Ministerio interreligioso. La reunión estaba programada de tal forma que los miembros de EIC pudieran quedarse a participar en un Taller impartido por el Comité Colectivo para la Unidad Franciscana (JCFU, por sus siglas en Ingles), que siguió inmediatamente después de la reunión del Comité. El JCFU se compone de la Sociedad de la Tercera Orden de St. Francis (TSSF, por sus siglas en Inglés), una orden Anglicana/Episcopal; la Orden de los franciscanos ecuménico (OEF, por sus siglas en ingles), una orden de denominaciones protestantes, iglesias cristianas independientes y comunidades católicas; y la OFS, la cual todos sabemos que significa Ordo Franciscanus Secularis.

Conforme la reunión del EIC avanzaba, se hizo aparente para el Comité que no teníamos ni idea de cuánto saben los miembros de la orden Franciscana Seglar sobre otras religiones cristianas y no cristianas. Era obvio que no podríamos ayudarle sin saber lo que usted quiere y lo que necesita de nosotros. Necesitamos saber dónde empezar.

Lento, pero seguro, el Espíritu Santo nos ha llevado a ir directamente a la fuente de esa información – ¡usted! Y por eso le pedimos que tome algún tiempo y responda algunas preguntas muy importantes para que podamos servirle – no como nosotros creemos que usted lo necesita –sino como usted en realidad lo necesita.

Bastará un breve correo electrónico a amulqueensfo@gmail.com. No se preocupe por la gramática, ortografía, deletreo, etc. – Queremos sólo los hechos! Por lo tanto, le estoy dando un esquema



para sus respuestas. Si una de las preguntas no le aplica a su situación, simplemente salte esa pregunta. Y empezamos:

1. El nombre de su fraternidad regional y su nombre.
2. ¿Le podemos contactar para darle seguimiento?
3. ¿Participa su fraternidad local o regional en alguna interacción ecuménica o interreligiosa?

¿Y de ser así, con cual/cuales denominaciones o confesiones interactúan?

Como – educación, culto, divulgación o algún otro modo.

4. ¿Hay algún consejo local de iglesias o comunidad interreligiosa en la zona en la que vive? y en caso afirmativo, por favor, describa.
5. ¿Ofrece su parroquia educación cristiana con temas ecuménicos o interreligiosos? y en caso afirmativo, por favor descríbala.
6. Que tan familiarizado está usted y su fraternidad con los documentos del Concilio Vaticano II, especialmente Unitatis Redintegratio (unidad de los cristianos), Nostra Aetate (religiones no cristianas), y la encíclica del Beato Juan Pablo II, Ut Unum Sint – ("que todos podamos ser uno...")?
7. En los grupos de formación de sus novicios/candidatos, ¿ustedes discuten o visitan otras iglesias, sinagogas, mezquitas u otras casas de culto como parte de su preparación?, y en caso afirmativo, por favor describa:
8. Teniendo en cuenta los diversos tipos de Ministerio en su fraternidad, en una escala de 1 (nada importante) a 10 (muy importante) ¿cómo evaluaría usted la importancia de las relaciones ecuménicas e interreligiosas hacia su vida fraternal?

Sé que no todos ustedes estarán de acuerdo con la necesidad de emplear más esfuerzo y educación en las áreas de ecumenismo y diálogo interreligioso. Pero quiero iniciar un diálogo con

ustedes de una manera recíproca y respetuosa. El Comité E-I y yo estamos para servirle. Nuestro principio rector es el mandato de Cristo en Jn 17:21, "que todos sean uno. Así como Tú, Padre, eres en mí y yo estoy en ti, que ellos también sean en nosotros, para que el mundo crea que tú me has enviado."

Cualquier información que usted pueda proveer será altamente apreciada. Haremos nuestro mayor esfuerzo para servirle a usted y sus fraternidades durante nuestro periodo.

Deseándoles paz y bien,

Anne Mulqueen, OFS
Presidenta – Comité Ecuménico Interconfesional

Miembros del Comité
Delia Banchs, OFS
Michael Carsten, OFS
Mary Lou Kreider, OFS
John Szczepanski, OFS



¡Se necesitan más
traductores!

¡Se necesitan más traductores! Para poder seguir traduciendo los artículos del TAU de los EEUU y para poder traducir más artículos, necesitamos más personas que puedan leer y escribir en inglés y en español. Por favor póngase en contacto con Cindy Wesley OFS (cwesley@mcn.org) si usted estaría dispuesto ayudar.

¡Gracias! Paz y Bien

What it takes**NEW!****#520**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Seven chapters on elements of our Franciscan spirituality & Appendix.
5½ x 8½ in., 86 pgs.

- #520 1-9 copies \$10.00 ea + S/H
#520 10 or more \$8.00 ea + S/H

Seeking a Gospel Life**#400: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Shows us how to live the Gospels in a Franciscan manner. 5½ x 8½ in., 124 pgs.

- #400-A 1-9 copies \$11.00 ea + S/H
#400-A 10 or more \$8.80 ea + S/H
#400-B CD-ROM (PDF) \$6.00 ea + S/H
Special: 1 Book & 1 CD-ROM \$15.00 + S/H

Elements of Formation**#106**

8½ x 11 in., 44 pgs.

- #106 1-24 copies \$5.00 ea + S/H
#106 25 or more \$4.00 ea + S/H

Alcanza Un Arco Iris Para Mí También**#200: A, B**

La Jornada Franciscana, por Lester Bach, O.F.M. CAP. Ideal para la Formación Inicial y Permanente – en Español. 5½ x 8½ in., 520 pgs.

- #200-A 1 or more copies \$12.75 ea + S/H
#200-B CD-ROM (PDF) \$12.50 ea + S/H

Come and See**#103: A, B**

Orientation & Inquiry, by Bach & Baker.
5½ x 8½ in., 115 pgs.

- #103-A 1-9 copies \$13.00 ea + S/H
#103-A 10 or more \$10.40 ea + S/H
#103-B CD-ROM (PDF) \$8.50 ea + S/H

Ven A Ver**#203: A, B**

By Bach & Baker. 5½ x 8½ in.

- #203-A 1-9 copies \$13.00 ea + S/H
#203-A 10 or more \$10.40 ea + S/H
#203-B CD-ROM (PDF) \$8.50 ea + S/H

Pick More Daisies**#109**

Ongoing Formation for Secular Franciscans, by Lester Bach, O.F.M. CAP. 5½ x 8½ in., 256 pgs.

- #109-A 1-9 copies \$14.00 ea + S/H
#109-A 10 or more \$11.20 ea + S/H
#109-B CD-ROM (PDF) \$10.00 ea + S/H

Handbook (Rev. 2012)**#231: A, B****For Spiritual Assistance to the SFO**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. Fully revised in 2012. 8½ x 11 in., punched for 3-ring binder, 90 pgs.

- #231-A \$16.00 + S/H
#231-B CD-ROM (PDF) \$10.00 + S/H

To Set Themselves Free**#221: A, B**

By Teresa V. Baker, S.F.O., 8½ x 11 in., 284 pgs.

- #221-A 1-9 copies \$27.00 ea + S/H
#221-A 10 or more \$21.60 ea + S/H
#221-B CD-ROM (PDF) \$14.00 ea + S/H

Guide for Franciscan Youth/Young Adult Ministry**#108**

2006 Upgrade. Prepared by the National Youth/Young Adult Commission. 8½ x 11 in., 84 pgs.

- #108 1-9 copies \$10.00 ea + S/H
#108 10 or more \$8.00 ea + S/H

The Franciscan Journey**NEW EDITION UPDATED!****#501**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. A new SFO formation book for use in the USA, covering Orientation, Inquiry and Candidacy. 5½ x 8½ in., 375 pgs.

- #501 1-9 copies \$18.00 ea + S/H
#501 10 or more \$14.40 ea + S/H

Handbook for Secular Franciscan Servant Leadership**#105: A**

An aid for those who wish to improve their service. 8½ x 11 in., 130 pgs.

- #105-A 1-9 copies \$20.00 ea + S/H
#105-A 10 or more \$16.00 ea + S/H

Digests (Set of Nine)**#102: A, B**

#101 Francis of Assisi; #121 Clare of Assisi; #131 Franciscan Prayer; #141 Franciscan View of Christ; #151 Franciscan View of Mary; #161 Peace & Justice; #171 Care of Creation; #181 Work & Spirituality; #191 Vision of Youth; each 8½ x 11 in., 4 pgs.

- #102-A set of 9 \$7.00
#102-A additional sets \$3.00
#102-A singles or mixed, 50-100 \$.35 ea
#102-A singles or mixed, 101-250 \$.30 ea
above prices include S/H
#102-B CD-ROM (PDF) \$8.00 + S/H

Capturing the Spirit of Francis & Clare**#304: A, B**

By Lester Bach O.F.M. CAP. An ongoing formation book for Secular Franciscans. 5½ x 8½ in., 146 pgs., plastic coil binding.

- #304-A 1-9 copies \$15.00 ea + S/H
#304-A 10 or more \$12.00 ea + S/H
#304-B CD-ROM (PDF) \$9.50 ea + S/H

Leaders Guide for Capturing the Spirit of Francis & Clare**#306: A, B**

By Niebuhr, Ryder, Fedor, SFO. Time and talk study guide. 5½ x 8½ in., 88 pgs., plastic coil binding.

- #306-A 1-9 copies \$14.00 ea + S/H
#306-A 10 or more \$11.20 ea + S/H
#306-B CD-ROM (PDF) \$9.00 ea + S/H

Franciscan Family Connections**#308: A, B**

By Lester Bach, O.F.M. CAP. A preparation book designed to form people who serve as regional or fraternity Spiritual Assistants, 5½ x 8½ in., 185 pgs., plastic coil binding.

- #308-A 1-9 copies \$15.00 ea + S/H
#308-A 10 or more \$12.00 ea + S/H
#308-B CD-ROM (PDF) \$9.50 ea + S/H

A History of the Secular Franciscan Order in the United States**#410**

Volume I, 1917-1942. 5½ x 8½ in., 450 pgs.
Volume IIA, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 506 pgs.
Volume IIB, 1943-1978. 5½ x 8½ in., 496 pgs.
Volume III, 1979-2007. 5½ x 8½ in., 489 pgs.

- #410 1-9 copies, one volume . . . \$20.00 ea + S/H
#410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB . . . \$35.00 set + S/H
#410 1-9 copies, Vol. I, IIA & IIB. \$50.00 set + S/H
#410 1-9 copies, Vol. IIA & IIB, III \$50.00 set + S/H
#410 1-9 copies, all four vols . . . \$75.00 set + S/H
#410 10 or more, individual volumes or combinations. call for pricing

Guidelines for Initial Formation, SFO**#107: A, B**

Guía Para la Formación Inicial en la Orden Franciscana Regular de los Estados Unidos. Prepared by the National Formation Commission! 8½ x 11 in., 84 pgs.

English Language:

- #107-A 1-24 copies \$5.00 ea + S/H
#107-A 25 or more \$4.00 ea + S/H

Spanish Language:

- #107-B same prices as above

Life-Giving Union**#112**

SFO Spiritual Assistants Course. A year long correspondence course prepared by the Conference of National Spiritual Assistants. 5½ x 8½ in., 73 pgs.

- #112-A (2005) \$5.00 ea + S/H

Essential Documents of the Secular Franciscan Order**#302: A, B**

Upgraded version, by Mulqueen & Sanborn. 5½ x 8½ in., 7 categories, coil binding & map, 324 pgs.

- #302-A 1-9 copies \$16.00 ea + S/H
#302-A 10 or more \$12.80 ea + S/H
#302-B CD-ROM (PDF) \$11.00 ea + S/H

English/Spanish Promotional Brochures**#110**

8½ x 11 in., full color.

- #110 50 copies. \$40.00 (includes S/H)
#110 PDF file via E-Mail or Disk, you print & fold \$10.00 (includes S/H)

Rule Book**#111**

The Little Red Rule Book! 3 x 5 in., 32 pgs.

- #111 10 copies. \$20.00 (includes S/H)

SHIPPING/HANDLING

Items #105-A, #108, #200-A, #221-A, #231, #302, #308, #501: 1st copy add \$6.00, each additional add \$2.00;
Item #410: 1st copy add \$7.00, each additional add \$2.50;
All other items: 1st copy add \$5.00, each additional add \$1.00

Order from: Smoky Valley Printing, Box 189, Lindsborg, KS 67456

785.227.2364, Fax 785.227.3360, E-mail lindabce@kans.com

NAME: _____ PHONE: _____
ADDRESS: _____
CITY: _____ STATE: _____ ZIP: _____
E-MAIL or FAX: _____

ITEM #	TITLE	QUANTITY	PRICE

Shipping/Handling: Please Review, Most Expensive First Book THEN additional THEIR Charges:

(6/13) DATE: _____

INVOICE TOTAL: \$ _____



The NATIONAL FRATERNITY of the
 SECULAR FRANCISCAN ORDER, USA
 1615 VINE ST
 CINCINNATI, OH
 45202-6400

NON-PROFIT
 ORGANIZATION
 Postage Paid
 #68
 Wichita, KS

**Now Available Through
 Smoky Valley Printing**

**See the order form
 on the reverse side
 of this page**

What it Takes
to be an OFS Franciscan

Lester Bach, OFM Cap

This ongoing formation book includes seven chapters on the elements of our Franciscan spirituality with discussion questions.

- ❖ Chapter one - Relationships
- ❖ Chapter two - Relationships and Unity
- ❖ Chapter three - Why dialogue?
- ❖ Chapter four - OFS and the Church
- ❖ Chapter five - OFS and the world
- ❖ Chapter six - OFS and the Holy Spirit
- ❖ Chapter seven - Being Faithful

An *Appendix* called *Potpourri* includes information on issues OFS members need to know about e.g.

- ❖ Eucharist at regular gatherings
- ❖ Establishing a new fraternity
- ❖ Reflection on devotions
- ❖ ICFL
- ❖ Altius moderamen
- ... and more

